



Análisis del comercio internacional de frutas y hortalizas ante un escenario de amenaza fitosanitaria

Los casos del banano y los cítricos

JOSE ÁLVAREZ RAMOS. Ingeniero Agrónomo

RESUMEN

La globalización ha permitido que el consumidor disponga a lo largo del año de toda la oferta mundial de frutas y hortalizas, como es el caso de las frutas de estación, las frutas tropicales y las frutas de contraestación procedentes de los dos hemisferios.

La alta concentración de esos intercambios en puertos especializados y zonas de comercialización y reexpedición de mercancías, con gran trasiego de camiones y personas, hace que las precauciones sanitarias se extremen cuando existe riesgo de alguna enfermedad o plaga de las plantas, especialmente contagiosas. En esta artículo se analizan expresamente los intercambios de banano y cítricos, y los riesgos ante un escenario de amenaza fitosanitaria.

PALABRAS CLAVE: Comercio internacional. Banano. Cítricos. Globalización. Fitosanitarios.

Los que hemos sido testigos de la consolidación exitosa del fenómeno de la globalización en el comercio internacional de frutas y hortalizas en fresco sabemos que, probablemente, la mayor amenaza para este tipo de intercambios es la aparición de plagas y enfermedades en las plantaciones en origen, que pueden restringir las exportaciones, bien por la reducción de producción o por el riesgo de propagarse al resto de países importadores.

No cabe duda que la globalización ha permitido que el consumidor disponga a lo largo del año de toda la oferta mundial de frutas y hortalizas, como es el caso de las frutas de estación, las frutas tropicales y las frutas de contraestación procedentes de los dos hemisferios, aprovechando la complementariedad de las estaciones climatológicas. Ello ha dado lugar al desarrollo de operadores (empresas) globales que se han posicionado en los mercados con productos específicos a lo largo del año, contando con la producción de diversos orígenes que en determinados periodos del año pueden llegar a solaparse.

La alta concentración de esos intercambios en puertos especializados y zonas de comercialización y reexpedición de mercancías, con gran trasiego de camiones y personas, hace que las precauciones sanitarias se extremen cuando existe riesgo de alguna enfermedad o plaga de las plantas, especialmente contagiosas.

Esta posibilidad se ha hecho realidad en el 2013 con el desarrollo de la “**mancha negra de los cítricos**” (*Guignardia citricarpa*) en las plantaciones de Sudáfrica. La Unión Europea ha restringido la entrada de los cítricos sudafricanos al que era el principal mercado exterior de este país, dado que esta fruta de contraestación cubre el nicho de mercado que le ofrece la falta de producción europea en determinados periodos. Dicha restricción puede afectar indirectamente también a la cadena logística de otras frutas de esa región, como la uva de mesa y otras frutas de contraestación.

Otra noticia preocupante la daba el prestigioso semanario “The Economist” el 1 de marzo de 2014 sobre el avance en las plantaciones de banano de la zona Dólar (Centroamérica, Colombia y Ecuador) de la “**Sigatoka negra**” (*Mycosphaerella fijiensis*), enfermedad casi endémica en esa región exportadora, que reduce en gran medida los rendimientos y encarece el cultivo por los tratamientos con fitosanitarios.

Dicho semanario también denunciaba que había aparecido en algunos países, sin citarlos, una variante de la **enfermedad de Panamá** (*Fusarium oxysporum f. sp. Cubense*), la **Tropical Race 4** que atacaba a la variedad de banano Cavendish, que es resistente a dicha enfermedad y prácticamente la única cultivada, desde 1950, para la exportación. Si bien indicaba la noticia que los países de la zona Dólar, que producen un 80% del banano exportado a nivel mundial, se habían librado hasta el momento, la llegada de esta temible epidemia a dicha zona sería una cuestión de tiempo, de acuerdo con varios especialistas consultados por dicha publicación.



El Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA), que coordina el control sanitario en México y Centroamérica ha elaborado, en julio de 2013, un plan de contingencia ante un brote de la citada raza 4 tropical de *Fusarium* en alguno de sus países miembros. Esto indica el grado de preocupación existente en la región ante la eventualidad de la aparición de la enfermedad, que según se señala en dicho plan de contingencia apareció en un país asiático.

Este último supuesto tendría unas consecuencias desastrosas para el comercio internacional de frutas y hortalizas, ya que los dos principales

mercados del banano y las frutas tropicales asociadas de la Zona Dólar son Estados Unidos y la Unión Europea, que representan un tercio de la importación mundial de banano cada uno de ellos y podrían quedar parcialmente desabastecidos.

Espero que no se cumpla la amenaza y se tomen medidas fitosanitarias estrictas por las autoridades competentes y que se fomente la investigación de variedades resistentes al mal de Panamá y otras enfermedades altamente contagiosas y que, a su vez, sean comercialmente viables. Por eso conviene analizar las posibles consecuencias que podría suponer para los intercam-

CUADRO 1

Resumen de los intercambios de la Unión Europea de frutas y hortalizas frescas. Miles de toneladas

Productos	IMPORTACIONES				EXPORTACIONES			
	2008	2009	2010	2011	2008	2009	2010	2011
Hortalizas	1.752	1.769	1.723	1.689	1.618	1.505	1.664	1.729
Frutas	7.343	6.732	6.688	6.350	2.522	2.870	3.284	3.494
-Cítricos	2.356	2.046	2.198	1.894	578	607	662	775
-Bananos	4.887	4.546	4.524	4.607	10	8	7	8

Fuente: Comisión Europea. 23-11-2012

S.A.T. MARGUI

El melón por Excelencia



www.lidervillaconejos.com

bios comerciales, principalmente con la UE y, en especial, con España, dado que nuestro país es líder mundial en la exportación de frutas y hortalizas.

LA EXPORTACIÓN DE BANANO Y OTRAS FRUTAS TROPICALES ASOCIADAS A LA UE

El banano es hoy día la fruta que alcanza mayor valor en el mundo. Aunque las estadísticas mundiales de esta fruta son muy variables según la fuente que se utilice, la producción mundial puede alcanzar los 70-80 millones de

toneladas, de los que se exportan del orden de 15 millones de toneladas a nivel mundial. La Unión Europea importa unos 4,5 millones de toneladas anualmente, procedentes de la Zona Dólar (3,5 millones de toneladas) y países ACP (1 millón de toneladas). La producción propia es de alrededor de 650.000 toneladas de las que unas 350.000 toneladas se producen en las Islas Canarias. Es el primer consumidor mundial de banano, alcanzando la cifra de 5,1 millones de toneladas, seguido de Estados Unidos con 4,3 millones de toneladas importadas, casi en su totalidad, de la Zona Dólar.

La exportación de banano de la Zona Dólar, iniciada en 1870 por las grandes multinacionales al mercado norteamericano, ha sido y continúa siendo la actividad principal de las tres grandes multinacionales instaladas en esa zona. Aprovechando las facilidades logísticas llevadas a cabo para la exportación al mercado norteamericano y europeo, se han desarrollado otros cultivos tropicales que han tenido en algunos casos un crecimiento espectacular, como es el caso de la piña de Costa Rica, y otras frutas como papaya, mango, etc. También hay otros cultivos de zona templada como el melón y la sandía cuya exportación ha tenido un gran incremento, principalmente en periodo de contraestación.

La dependencia de Estados Unidos del banano y la piña de la Zona Dólar es muy grande. La alternativa de aprovisionamiento a ese mercado en caso de una crisis fitosanitaria en la citada zona sería Filipinas (que es el gran proveedor para Asia y Australia) y los países ACP (islas del Caribe y África Tropical). Aunque la mayor distancia encarecería la fruta y sería necesario desarrollar toda la infraestructura.

La dependencia de la UE del banano y piña de la Zona Dólar en este momento es menor que la del mercado norteamericano, pero hay que tener en cuenta que de los 5,2 millones de toneladas que se consumen, un 80% aproximadamente procede de esa zona. En el caso de la piña se importa aproximadamente 1 millón de toneladas, principalmente de Costa Rica. La alternativa de aprovisionamiento para el mercado europeo vendría principalmente de los países ACP (islas del Caribe y África Tropical), ya que Filipinas se descartaría por la distancia.

Como es sabido, el mercado de frutas y hortalizas en fresco de la UE es deficitario en alrededor de 9-10 millones de toneladas anualmente, de los que unos 6,5-7 millones son banano y cítricos. Más de la mitad de esa cantidad corresponde a la fruta procedente de la Zona Dólar, lo que da una idea de que no sería tan fácil conseguir unos

CUADRO 2

Procedencia del banano consumido en la Unión Europea (UE-27). Miles de toneladas

ORIGEN	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
UE	648	641	554	567	608	659	612	648
-España	345	348	361	371	352	346	346	371
-Francia	280	268	167	171	236	242	242	252
-Portugal	14	15	17	18	14	14	15	18
-Chipre	6	6	6	4	3	5	6	6
-Grecia	3	3	3	3	3	2	2	2
Países ACP	764	889	843	919	958	1024	978	982
-R. Dominicana	145	177	206	170	228	304	327	294
-Costa de Marfil	184	222	189	217	229	244	224	225
-Camerún	253	251	222	279	250	243	235	214
-Belice	74	73	62	82	80	79	71	99
-Surinam	35	45	59	66	58	70	63	83
-Ghana	4	22	34	46	36	52	47	51
-Otros países	69	99	71	59	77	32	11	16
ZONA DÓLAR	3.164	3.484	3.854	3.968	3.588	3.492	3.633	3.511
-Ecuador	1.241	1.199	1.187	1.352	1.302	1.224	1.341	1.307
-Colombia	882	951	1.158	1.281	1.209	1.161	1.136	1.134
-Costa Rica	634	834	972	902	756	776	845	770
-Panamá	282	313	355	295	185	184	160	143
-Perú	11	23	34	39	44	51	56	81
-Brasil	63	95	86	58	56	63	52	41
-Otros países	48	69	62	41	36	33	33	35
ACP+DÓLAR	3.928	4.374	4.697	4.887	4.546	4.516	4.611	4.494
ACP+DÓLAR+UE	4.576	5.015	5.251	5.454	5.154	5.175	5.223	5.142

Fuente: Elaboración propia con los datos de Eurostat UE-27. Datos de Comext (ACP & ZONA DÓLAR) Cuadro presentado por la DG-AGRI el 8-4-2013



Visítanos en
FRUIT ATTRACTION
del 15 al 17 de octubre de 2014
Pabellón 3
Stand 3E05A

Los colores de nuestra cosecha. Muchos sabores, aromas y matices. Las manzanas del Sudtirolo/Alto Adigio se caracterizan por su gran variedad de surtido, ya que aquí para cada gusto tenemos la manzana ideal. Los estrictos controles efectuados por VOG, desde el cultivo a la cosecha, del embalaje a la distribución, garantizan la máxima calidad de sus manzanas del Sudtirolo/Alto Adigio.



Best apple. Best Service.

Via Jakobi 1/A, I-39018 Terlano (Südtirol), Tel. +39 0471 256 700, Fax +39 0471 256 699, e-mail: info@vog.it, www.vog.it

4,5-5 millones de toneladas/año en otros orígenes. En el caso de los cítricos de Sudáfrica, el caso es de una magnitud totalmente distinta (exporta unas 600 mil toneladas anuales a la UE). Europa es un gran productor de cítricos (España) y hay distintos orígenes de aprovisionamiento como los países del Magreb, Israel y América Latina (Brasil y Cono Sur)

Lo que no ofrece duda es la vulnerabilidad actual del mercado europeo al aprovisionamiento de banano y otras frutas tropicales asociadas ante un escenario adverso como el descrito. Esto debe ser motivo de preocupación para las autoridades europeas, que deben tratar de facilitar la diversificación del

aprovisionamiento, mediante la firma de acuerdos internacionales que faciliten los intercambios y en el que los productos agroalimentarios tienen importancia prioritaria.

Asimismo sería necesario extremar las medidas fitosanitarias en las zonas de producción europea de banano, donde existe la ventaja de que la producción está muy diseminada en diferentes islas, lo que facilita la lucha ante la aparición de brotes de estas epidemias.

EL MERCADO ESPAÑOL

Antes de pasar a analizar las consecuencias que tendría para nuestro

país un escenario como el citado anteriormente, conviene tener presente que 2013 ha sido un año record en la exportación hortofrutícola española. Ésta creció un 11% en valor con relación a 2012, alcanzando la cifra de 10.682 millones de euros, superando en más de 1.000 millones de euros la del año anterior y un 7% en volumen con 11,8 millones de toneladas. La exportación de hortalizas consiguió un valor de 4.331 millones de euros y 4,6 millones de toneladas; y la de frutas 6.351 millones de euros y 7,1 millones de toneladas.

Las principales hortalizas de exportación han sido el tomate (988 millones de euros), pimiento (719), lechuga

CUADRO 3

Exportaciones españolas de frutas y hortalizas por productos

PRINCIPALES PRODUCTOS	VOLUMEN (miles de toneladas)				VALOR (millones de euros)			
	2001	2002	2012	2013	2001	2002	2012	2013
Berenjena	ND	ND	130,00	134,00	ND	ND	116,00	137,00
Calabacín	169,00	172,00	266,00	279,00	140,00	146,00	237,00	256,00
Cebolla	263,00	251,00	252,00	287,00	64,00	65,00	77,00	110,00
Coles	290,00	305,00	336,00	365,00	237,00	246,00	322,00	376,00
Lechuga	486,00	496,00	640,00	679,00	339,00	388,00	588,00	568,00
Patata	267,00	237,00	249,00	239,00	79,00	59,00	79,00	97,00
Pepino	359,00	351,00	490,00	544,00	259,00	254,00	430,00	464,00
Pimiento	399,00	465,00	503,00	564,00	442,00	449,00	605,00	719,00
Tomate	1.031,00	950,00	902,00	1.003,00	728,00	801,00	925,00	988,00
Zanahoria	94,00	100,00	77,00	98,00	45,00	47,00	40,00	50,00
Otras Hortalizas	442,00	384,00	395,00	487,00	451,00	466,00	486,00	567,00
TOTAL HORTALIZAS	3.800,00	3.711,00	4.240,00	4.679,00	2.784,00	2.921,00	3.905,00	4.332,00
Cítricos	3.063,00	3.483,00	3.858,00	3.917,00	1.905,00	2.291,00	2.686,00	2.858,00
Fresa	225,00	216,00	285,00	266,00	305,00	357,00	521,00	466,00
Melocotón	126,00	166,00	282,00	342,00	133,00	135,00	289,00	331,00
Melón	381,00	380,00	432,00	410,00	219,00	250,00	260,00	290,00
Nectarina	149,00	213,00	354,00	406,00	161,00	186,00	351,00	429,00
Pera	162,00	134,00	114,00	110,00	87,00	79,00	86,00	86,00
Sandía	312,00	306,00	508,00	542,00	110,00	114,00	208,00	265,00
Uva	102,00	118,00	128,00	140,00	102,00	119,00	211,00	238,00
Otras Frutas	475,00	446,00	911,00	1.052,00	438,00	417,00	1.125,00	1.388,00
TOTAL FRUTAS	4.995,00	5.462,00	6.872,00	7.185,00	3.460,00	3.948,00	5.737,00	6.351,00
TOTAL FRUTAS Y HORTALIZAS	8.795,00	9.173,00	11.112,00	11.864,00	6.244,00	6.869,00	9.642,00	10.683,00

Fuente: Elaboración propia con los datos de FEPEX

Conseguidos con esfuerzo, los logros tienen más sabor.



Los frutos del esfuerzo tienen más sabor.

Como el **Persimon Bouquet**: con el sabor de las cosas bien hechas.

En **Anecoop** conocemos el esfuerzo, el que nos ha llevado a ser el primer **productor** mundial de kakis y sinónimo de calidad, innovación y seguridad en los mercados en que estamos presentes.

Esfuerzo que nos permite ofrecerle el **Persimon Bouquet**, de la variedad Rojo Brillante, garantizado por la Denominación de Origen Kaki Ribera del Xuquer.

Un kaki sin semillas, crujiente y dulce, que en su madurez es consistente y duro, firme como un melocotón. Se puede comer con o sin piel. Su sabor es exquisito. ¡Siempre delicioso, en su punto y listo para comer!

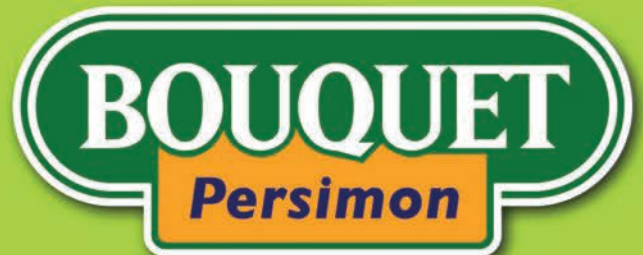
Bouquet cultivamos futuro es un proyecto en el que trabajamos día a día bajo nuestros principios de Responsabilidad Social Corporativa: fomentando la alimentación saludable, saludable, garantizando la seguridad alimentaria, respetando el medio ambiente y generando proyectos de economía social.



BOUQUET

Cultivamos futuro

www.bouquet.es



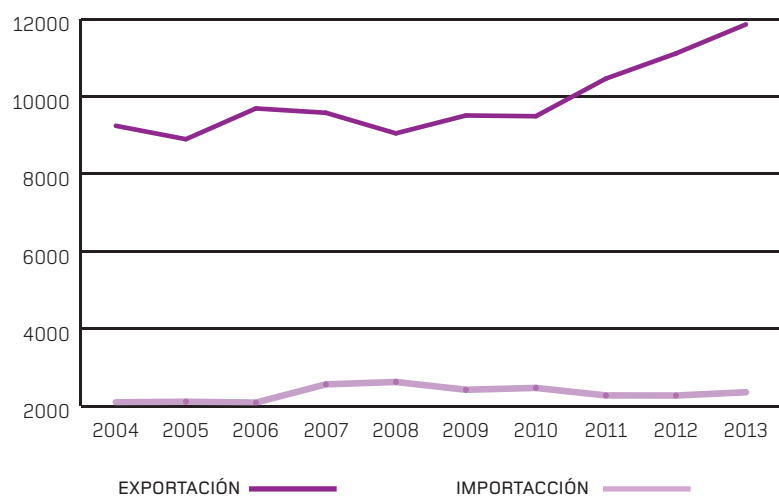
CUADRO 4

**Exportación española de frutas y hortalizas por destino.
Años 2012 y 2013 (millones de euros)**

PAÍS	HORTALIZAS		FRUTAS		TOTAL	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Alemania	965	1.030	1.303	1.515	2.268	2.595
Francia	652	724	1.150	1.231	1.802	1.955
Reino Unido	620	648	607	681	1.227	1.329
Países Bajos	479	493	372	427	851	920
Italia	211	226	394	464	605	690
Polonia	133	162	276	285	409	447
Portugal	104	129	210	249	314	378
Bélgica	97	107	195	197	292	304
Otros países de la UE	440	499	595	653	1.035	1.152
Total UE	3.701	4.068	5.102	5.702	8.803	9.770
Extra-UE	204	264	635	649	839	913
Total	3.905	4.332	5.737	6.351	9.642	10.683

Fuente: Elaboración propia con datos de FEPEX.

GRÁFICO 1

**Evolución del comercio hortofrutícola de España en volumen.
Miles de toneladas**


CUADRO 5

Evolución del comercio hortofrutícola de España en volumen. 2004–2013. Miles de toneladas

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Exportación	9.243	8.897	9.692	9.580	9.048	9.510	9.491	10.462	11.112	11.863
% destinado a la UE	94	94	94	93	94	93	93	92	92	92
Importación	2.098	2.113	2.091	2.562	2.624	2.422	2.470	2.276	2.273	2.358
% Procedente de la UE	67	64	62	60	59	63	64	62	62	59

Fuente: Elaboración propia con datos del FEPEX.

(568) y pepino (464). En frutas destacan los cítricos (2.858 millones de euros), fresa (466), nectarina (429) y caqui (404). En cuanto al destino de nuestros productos, el 92 % fue a la UE destacando por países: Alemania (2.595 millones de euros), Francia (1.955), Reino Unido (1.329) y Países Bajos (920).

Hay que destacar el fuerte tirón de esta exportación que ha crecido más de 1.000 millones de euros cada año en 2012 y 2013, después de muchos años de crecimiento ininterrumpido, lo que le afianza como líder mundial y consolida como el primer sector exportador agroalimentario de España.

Del análisis de los cuadros y gráficos de 2013 se destaca que un 91,45% de la exportación se destina a la UE y en torno a un 50% de la importación procede de la UE. Llama la atención el saldo favorable exportación-importación que fue de 9,5 millones de toneladas en 2013 y, especialmente, el saldo en valor que alcanzó los 9.000 millones de Euros. ¡Este es el principal indicador de que se ha ganado en competitividad!

¿Cómo podría afectar a España un cambio de escenario en las importaciones europeas de la Zona Dólar y Sudáfrica? Sin duda afectaría, ya que el mercado intracomunitario es abierto, pero en mucha menor medida que a los principales países importadores europeos. Hay que tener en cuenta que el principal puerto de entrada del banano de la Zona Dólar es Amberes y una gran parte de las importaciones sudafricanas se canalizan a través de Holanda.

El mercado español de banano (plátano) se aprovisiona fundamentalmen-

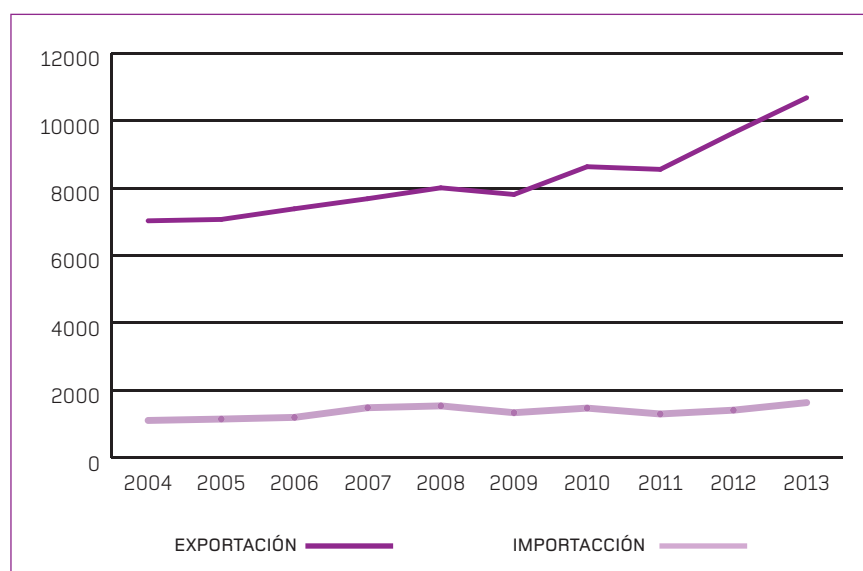
CUADRO 6

Evolución del comercio hortofrutícola español en valor. 2004–2013. Millones de Euros

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Exportación	7.031	7.072	7.388	7.687	8.010	7.812	8.636	8.557	9.641	10.682
% destinado a la UE	95	95	94	93	94	93	93	93	91	91
Importación	1.108	1.149	1.199	1.486	1.540	1.338	1.474	1.300	1.413	1.637
% Procedente de la UE	53	48	50	49	47	48	49	53	47	47

Fuente: Elaboración propia con datos de FEPEX

GRÁFICO 2

Evolución del comercio hortofrutícola español en valor. Millones de Euros

te de la producción de las Islas Canarias, y la prohibición de la importación de cítricos sudafricanos tendría una incidencia pequeña, en cuanto al volumen que representa en el mercado europeo, teniendo en cuenta además que España es líder en ese mercado con unos 4 millones de toneladas de cítricos exportados en 2013. Si bien es cierto que es un escenario no deseable para el mercado europeo, pues produciría grandes desajustes en los flujos actuales de suministro y tensiones en los precios de los productos.

Estoy convenido que el análisis que he realizado sobre las posibles consecuencias que conllevaría un hipotético cierre de las exportaciones, en caso de

una catástrofe similar al mal de Panamá que devastó las plantaciones bananeras de la Zona Dólar en 1950, no va a tener lugar; entre otros motivos porque la cooperación internacional entre países y los avances científicos y tecnológicos no son comparables a aquella época.

ca. Sin embargo, conviene que se tenga muy presente por si, desgraciadamente, hubiera que imponer drásticas restricciones a los intercambios comerciales procedentes de las zonas afectadas, o si debido a las epidemias no hubiera producto para la exportación. ■

BIBLIOGRAFIA

- ALVAREZ RAMOS, José (2013). "Retos de la exportación hortofrutícola española. Mejora de la logística e internacionalización de las empresas". Distribución y Consumo nº 128. Julio-Septiembre 2013
- ALVAREZ RAMOS, José (2009). "El mercado hortofrutícola europeo. El caso de los intercambios españoles". Distribución y Consumo nº 106. Julio-Agosto 2009.
- OIRSA (2013). Plan de contingencia ante un brote de la raza 4 tropical de *Fusarium oxysporum* f. sp. cubense en un país de la región del OIRSA. El Salvador, julio de 2013.
- THE ECONOMIST (2014). "Yes, we have no bananas". The Economist, March 1st 2014.

PLÁTANO DE CANARIAS MARCA Y PRODUCTO ÚNICOS

Plátano de Canarias obtuvo el reconocimiento a nivel europeo como Indicación Geográfica Protegida en Noviembre de 2013. La obtención de este sello de calidad supone el reconocimiento a la diferenciación del plátano producido en las Islas Canarias, tal y como productores y consumidores han defendido durante más de veinte años. Este logro alcanza un mayor mérito, ya que Plátano de Canarias es **el único plátano o banana del mundo que ha obtenido este reconocimiento**.

La mención de Indicación Geográfica Protegida Plátano de Canarias (Plátano de Canarias IGP) por parte de la Comisión Europea ha incrementado el nivel de protección de Plátano de Canarias, pero el **reconocimiento de las especificidades y características únicas** debe servirle sobre todo para llegar con una imagen más reforzada al consumidor final en los lineales de los puntos de venta. Allí, la diferenciación y su clara identificación frente a la banana todavía requiere un importante trabajo de información y sensibilización.

En este sentido, desde la Asociación de Organizaciones de Productores de Plátano de Canarias (ASPROCAN), se están abriendo líneas de información y colaboración con el objetivo de y **estrechar la comunicación entre todos los eslabones de la cadena** (productores, plantas de empaquetados, maduradores y comercializadores). Esto hace posible que el plátano de Canarias se diferencie de manera inequívoca en los puntos de venta, con lo que además se lograría **optimizar el elevado nivel de reconocimiento, notoriedad y fidelidad con el que cuenta la marca**.

Los productores de plátano en Canarias, unidos en su totalidad en ASPROCAN, fueron pioneros al impulsar una **marca de fruta que hoy todos los españoles conocen** (98% de notoriedad en el año 2014). Desde 1995, los 8.500 productores contribuyen puntualmente con la Asociación para poder invertir colectivamente en dar a conocer el valor añadido de su producto con la obtención de la IGP no sólo se reconoce lo hecho, sino que el sector adquiere una nueva palanca con la que incrementar las acciones de fidelización y garantía al consumidor.

